

# Lafayette

## Käyttöohje Micro 5

DC-70

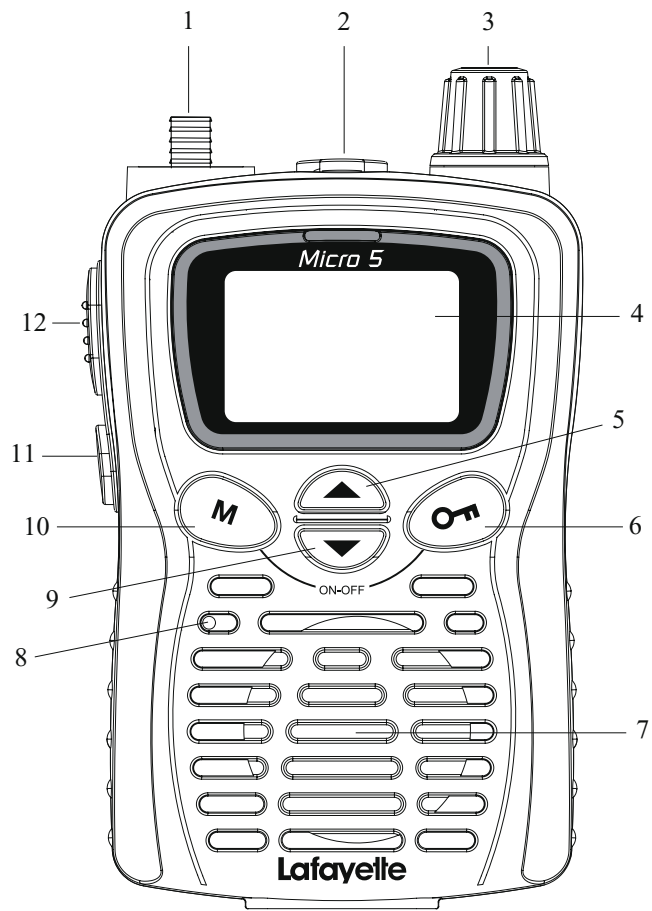
Kuluttajapuhelin 031-840430. [www.lafayette.eu](http://www.lafayette.eu)

© Lafayette Radio AB 2009

## Sisältö

|                                     | <u>Sivu</u> |
|-------------------------------------|-------------|
| 1. Yleistä:                         | 4-5         |
| Toiminnot                           |             |
| 2. Radiopuhelimen käyttöönotto:     | 6-7         |
| Akun asennus                        |             |
| Akun lataaminen                     |             |
| Antennin asennus                    |             |
| Tehtasetukset                       |             |
| Pikaohje                            |             |
| 3. Tarkemmat ohjeet akkua varten:   | 8-9         |
| Toiminta-aika                       |             |
| Varaustilan ilmaisin                |             |
| Tärkeää tietää ladattavista akuista |             |
| 4. Tarkat käsittelyohjeet:          |             |
| Radiopuhelin                        | 10-11       |
| Toiminnot                           | 12-13       |
| Asetukset                           | 13-14       |
| Suosikit                            | 15/17       |
| Pikavalinnat                        | 18          |
| Alivalikot                          | 18-27       |

|  | <u>Sivu</u> |
|--|-------------|
| 5. Mikä vaikuttaa kantamaan?                     | 28-30       |
| Varustus   |             |
| Käsittely  |             |
| Muut tekijät                                     |             |
| 6. Mitä teen jos ...?                            | 31          |
| Ongelmia ja mahdollisia ratkaisuja, vianmääritys |             |
| Radiopuhelin                                     |             |
| Akku   |             |
| Laturi   |             |
| Antenni  |             |
| 7. Sanasto:                                      | 32-35       |
| Radiopuhelimien ABC                              |             |
| 8. Aakkosellinen hakemisto:                      | 36-37       |
| sivunumeroviitein                                |             |
| 9. Tekniset tiedot: Micro 5                      | 38          |



## 1. Yleistä:

### **Toiminnot**

1. Antenniliitin: SMA-liitin.
2. Liitännät: 2,5 mm Korvakuuloke  
Headset  
Kuulonsuojain  
Laturi

### **HUOMAA! Kun liittimet eivät ole käytössä, ne on suojattava kumitulpalla.**

3. Säädin: Kierrä myötäpäivään lisäämiseksi ja vastapäivään vähentämiseksi.
4. Näyttö: Kertoo valitut toiminnot ja asetukset.
5. Nuoli ylös: Pikavalinta ylöspäin.
6. Lukituspainike:
  - Lukitsee näppäimistön normaalitilassa.
  - Lukitsee radiopuhelimen ja siirtyy kanavatilaan.
7. Kaiutin: Sisäänrakennettu kaiutin.
8. Mikrofoni: Kondensaattorimikrofoni.
9. Nuoli alas: Pikavalinta alaspäin.
10. MENU-painike: Siirtää Suosikkeihin kanavatilassa.
11. MONI-painike:
  - Pidä painettuna kuunnellaksesi kanavaa.
  - Paina kahdesti taustavalon sytyttämiseksi.
12. PTT-puhepainiket: Pidä painettuna lähettääksesi.

## 2. Radiopuhelimen käyttöönotto:

### Akun asennus

Aseta akku radiopuhelimen akkukoteloon ja lukitse pidikkeellä.

### Akun lataaminen

Lataus tulee suorittaa huoneenlämpötilassa.

Latausaika: enintään 4 tuntia.

### Verkkolaturi (NA-50):

- 1 Kytke laturin pistoke laitteen päällä olevaan liittimeen.
- 2 Työnnä laturin pistotulppa verkkopistorasiaan.
- 3 Latauksen aikana näytöllä näkyy CHG.
- 4 Lataus päättyy automaattisesti, kun akku on täyteen ladattu. Näytölle vaihtuu teksti RDY.

### Autolaturi (BA-50):

- 1 Kytke laturin pistoke laitteen päällä olevaan liittimeen.
- 2 Työnnä laturin pistotulppa auton lisälaitepistorasiaan.
- 3 Latauksen aikana näytöllä näkyy CHG.
- 4 Lataus päättyy automaattisesti, kun akku on täyteen ladattu. Näytölle vaihtuu teksti RDY.

### Pöytälaturi (LF-50):


- 1 Kytke verkko-/autolaturin pistoke pöytälaturiin.
- 2 Työnnä laturin pistotulppa verkkopistorasiaan/auton lisälaitepistorasiaan. Pöytälaturiin syttyy vihreä merkkivalo.
- 3 Aseta akku pöytälaturiin. Merkkivalo palaa punaisena latauksen aikana.
- 4 Kun akku on täynnä, lataus päättyy ja punainen merkkivalo sammuu.

### Antennin asennus

Kierrä antenni kiinni radiopuhelimeen yläosaan.  
Älä koskaan lähetä ilman antennia.

### Tehdasasetukset

Palauttaa toiminnot, asetukset ja pikavalinnat tehdasasetuksiin. .

Kun radiopuhelimen virta on katkaistuna, pidä -painiketta ja MONI-painiketta alhaalla samanaikaisesti 2 sekunnin ajan.

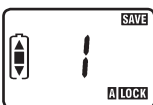


rE vilkkuu arvojen palautuksen aikana.  
Näyttö sammuu, kun toiminto on valmis.

### Pikaohje

#### **Virran kytkeminen:**

Pidä **M** ja **OK** painettuna 2 sekunnin ajan  
Radiopuhelin näyttää ”mallin” ja siirtyy sitten normaalitilaan.  
Nyt voit käyttää radiopuhelinta lähettämiseen ja vastaanottamiseen.



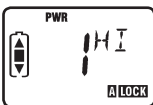
#### **Äänenvoimakkuuden säätö:**

Kierrä säädintä myötäpäivään äänenvoimakkuuden lisäämiseksi  
ja vastapäivään sen vähentämiseksi.  
Säädetty äänenvoimakkuus näkyy 2 sekunnin ajan, sen jälkeen  
radiopuhelin palaa normaalitilaan.



#### **Lähtettäminen:**

Pidä puhepainiketta alhaalla muutamia sekunteja, puhu sitten normaalilla  
puheäänellä. Näytöllä näkyy **PWR** ja **HI/MID/LO** lähetyksen aikana.



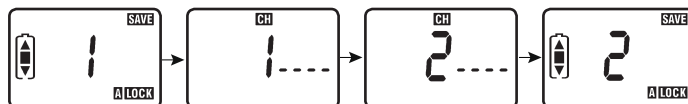
#### **Kuuntelu:**

**SQ** näkyy ja **rEC** vilkkuu näytöllä vastaanoton aikana.  
Kierrä säädin sopivalle äänenvoimakkuudelle.



#### **Kanavanvaihto:**

Pidä **OK** painettuna 2 sekunnin ajan vaihtaaksesi kanavatilaa.  
Kierrä säädin halutulle kanavalle.  
Kanavatilaa pysyy näkyvissä 5 sekunnin ajan, sen jälkeen radiopuhelin  
palaa normaalitilaan.



#### **Virran katkaisu:**

Pidä **OK** painettuna ja kun **LOCK** sammuu näytöltä, pidä vielä **M**  
painettuna, kunnes virta katkeaa.  
Kanava ja äänenvoimakkuus jäävät muistiin

### 3. Tarkemmat ohjeet akkua varten:

Voit käyttää verkkolaturia (NA-50) tai autolaturia (BA-50) akun lataamiseen radiopuhelimessa sekä pöytälaturia (LF-50) akun lataamiseen irrallaan. Latureissa on sisäinen latauspiiri, joka tarkkailee ja säätää latausta.

AP-50 on vesitiivis litiumioniakku, jossa on sisäinen suoja- ja lämpöpiiri.

**Huom! Käytä ainoastaan Lafayetten alkuperäisiä akkuja ja latauslaitteita.**

**Toiminta-aika** Voit itse vaikuttaa radiopuhelimen toiminta-aikaan sovittamalla lähetystehon ja virransäästötilan tarpeen mukaan, katso taulukkoa.

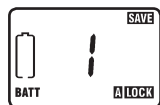
Toiminta-aika=passiivinen vastaanotto / aktiivinen vastaanotto ja lähetys (90-5-5 %)

|              | Lähetysteho | Virransäästötila |           |
|--------------|-------------|------------------|-----------|
|              |             | SAVE 1           | SAVE 2    |
| DC-31M5      | HI          | 15 tuntia        | 16 tuntia |
|              | MID         | 20 tuntia        | 22 tuntia |
|              | LO          | 25 tuntia        | 29 tuntia |
| DC-70/155 M5 | HI          | 12 tuntia        | 14 tuntia |
|              | MID         | 17 tuntia        | 19 tuntia |
|              | LO          | 22 tuntia        | 26 tuntia |

**Varaustilan ilmaisin** Näyttää akun varaustilan 3-portaisella asteikolla.



BATT ja paristosymboli vilkkuvat, kun akku on ladattava tai vaihdettava.





## **Tärkeää tietää ladattavista akuista**

### **Yleistä**

- Suorituskyky:** Akun suorituskyky heikkenee kylmässä.  
Pidä radiopuhelin/akku mahdollisimman lämpimänä
- Käyttöikä:** Akun käyttöikä riippuu siitä, miten niitä säilytetään, ladataan ja käytetään. Käyttöikä on rajallinen ja akun kapasiteetti laskee sekä käyttökertojen määrän että ajan myötä. Kun akun toiminta-aika tulee hyvin lyhyeksi, se on loppuun käytetty.  
Akku on tällöin vaihdettava uuteen.
- Säilytys:** Akun pidempiaikaista säilytystä varten se tulee irrottaa radiopuhelimesta ja säilyttää kuivassa ja viileässä paikassa.  
Akku tulee säilyttää täyteen ladattuna.

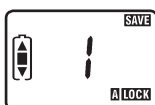
### **Litiumioniakut**

- Edut:** Litiumioniakun (Li-ion) energiatiheys on suuri, itsepurkautuminen vähäistä ja se kestää hyvin kylmää.
- Hoito:** Lataa akku vähintään kerran vuodessa, vaikka sitä ei olisi käytetty.
- Turvallisuus:** Sisäinen suojaopiiri suojaa yllilataukselta ja ylijännitteeltä.
- Lataaminen:** Litiumioniakku voidaan ladata jo ennen kuin se on aivan tyhjä, jotta päiväksi saadaan täysi kapasiteetti käyttöön.
- Ympäristö:** Akkua hävitettäessä teippaa plus- ja miinusnavat peittoon ennen kuin toimitat akun kierrätyspisteeseen.

#### 4. Tarkat käsittelyohjeet:

##### **Radiopuhelin**

**Virran kytkeminen:** Pidä **MI** + **MONI** painettuna 2 sekunnin ajan. Radiopuhelin näyttää mallikoodin **DC-31/70/155 M5** 3 sekunnin ajan. Sen jälkeen laite siirtyy normaalitilaan kohinasalvan asetuksella 01 ja puheen salaus pois päältä.



Nyt voit käyttää radiopuhelinta lähettämiseen ja vastaanottamiseen.

**Virran katkaisu:** Pidä **MONI** painettuna ja kun **LOCK** sammuu näytöltä, pidä vielä **MI** painettuna, kunnes virta katkeaa.

##### **Äänenvoimakkuuden säätö:**

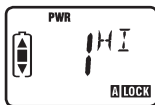
Kierrä säädintä myötäpäivään äänenvoimakkuuden lisäämiseksi ja vastapäivään sen vähentämiseksi.



Näkyvä säädintä käyttäessäsi ja 2 sekunnin ajan sen jälkeen.

**Lähettäminen:** 1 Varmista ensin, että REC vilkku näytöllä. Voit myös ja kuunnella kanavaa painamalla **MONI**-painiketta.

2 Pidä puhepainiketta alhaalla muutamia sekunteja, puhu sitten normaalilla puheäänellä noin senttimetrin päästä mikrofonista.



**PWR** ja **HI/MID/LO** näkyy lähetyksen aikana.

3 Kun olet puhunut loppuun, vapauta puhepainike.

**HUOMAA! Lähetyksen aikana ei samanaikainen vastaanotto ole mahdollista.** Lähetyksessä on automaattinen aikakatkaisu (2,5 min), joka estää akun tyhjentymisen ja kanavan tukkimisen, jos puhepainiketta painetaan erehdyksessä.

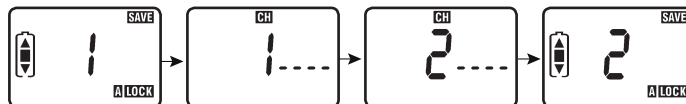
**Kuuntelu:** SQ näkyy ja rEC vilkkuu näytöllä vastaanoton aikana.



- 1 Kierrä säädin sopivalle äänenvoimakkuudelle.
- 2 Pidä MONI-painike painettuna kanavan kuuntelemiseksi.

**Taustavalon sytyttäminen:** Paina MONI-painiketta kahdesti.  
Taustavalo syttyy 5 sekunniksi tai niin pitkään  
kun kierrät säädintä.

**Kanavanvaihto:** Pidä  painettuna 2 sekunnin  
ajan vaihtaaksesi kanavatilaa.



Kierrä säädin halutulle kanavalle.



Kanava ja valittu pilot-ääni (67,0-250,3) tai ei ääntä (----)  
pysyy näkyvissä 5 sekunnin ajan tai niin kauan kuin kierrät säädintä.  
Sen jälkeen radiopuhelin palaa automaattisesti normaalitilaan.

Voit **jäädä kanavatilaa** poistamalla automaattisen lukitustoiminnon käytöstä.  
Katso Suosikit, LCK. Nyt voit käydä radioliikennettä useilla kanavilla.

**Lähetin ja vastaanotin** toimivat kanavatilassa tavalliseen tapaan.

Voit **säätää äänenvoimakkuutta** pitämällä MONI-painiketta alhaalla ja  
samanaikaisesti kiertämällä säädintä.

**Pikavalinnat** nopeuttavat ja helpottavat käsittelyä.

Paina  /  päästäksesi alivalikkoon. Katso Suosikit 18.

Pikavalinta voidaan valita vapaasti muiden toimintojen ja asetusten ohella.

Paina  siirtyäksesi kanavatilasta normaalitilaan.

**Toiminnot** Seuraavia toimintoja voidaan käyttää normaalitilassa Suosikkien tai pikavalinnan kautta.

**1) Skanneritoiminto:** Siirry Suosikkiin SC-ALL/SEL.

Voit skannata kaikkia kanavia tai vain valittuja kanavia.  
Kun skannaus on toiminnassa, SC näkyy näytöllä ja laite selaa kanavia.

Skannaus pysähtyy **kantoaallon/keskustelun** kohdalle ja **SQ** ja **rEC** vilkkuvat.  
Voit kuunnella 5 sekuntia ja sitten skannaus jatkuu.

**Keskustelun kuuntelu loppuun.** Paina puhepainiketta skannauksen pysäyttämiseksi. Skannaus jatkuu automaattisesti keskustelun päätyttyä.

**Kutsuun vastaaminen.** Kun skannaus on pysähtynyt jollekin kanavalle, pidä puhepainiketta painettuna ja puhu. Skannaus jatkuu automaattisesti keskustelun päätyttyä.

**Skannauksen lopettaminen.** Paina puhepainiketta kahdesti.  
Skannaus päättyy ja SC katoaa näytöltä.

Jos haluat tietää jahtiryhmän kanavan, aloita skannaus ja pyydä jotakuta lähellä olevaa ryhmän jäsentä lähettämään.  
Radiopuhelimesi pysähtyy heidän kanavalleen, katso suosikit, SC-ALL.

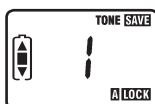
**2) Äänitoiminto:** Siirry Suosikkiin TON-Fcn/SEL.

Äänitoimintoa käytetään häiritsevän ulkopuolisen radioliikenteen poistamiseen samalta kanavalta.

Näin kommunikoi vain oman jahtiryhmäsi kanssa.

Kun kanava jaetaan, vain yksi jahtimies voi olla kerrallaan äänessä.

Jos kanava on varattu, näytöllä vilkkuu **SQ** ja **rEC**.



Kun **näytöllä näkyy TONE**, äänitoiminto on aktivoitu.

Jos **TONE vilkkuu näytöllä**, pilot-ääni (---) puuttuu valitulta kanavalta.

Jos skanneri- ja äänitoiminnot ovat aktivoituina samanaikaisesti, skannaus pysähtyy sekä asetetun pilot-äänen omaaville kanaville että kanaville ilman pilot-ääntä (----).

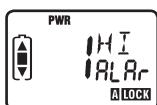
Jos haluat tietää jahtiryhmän kanavan ja/tai pilot-äänen, aloita ääniskannaus ja pyydä jotakuta lähellä olevaa ryhmän jäsentä lähettämään.

Radiopuhelimesi pysähtyy heidän kanavalleen ja pilot-ääni tulee näkyviin.

Katso suosikit, SC-tonE.

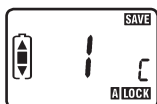
- 3) **Hälytystoiminto:** Siirry Suosikkiin VOL-ALR.  
Hätätilanteessa tai apua tarvittessasi voit aktivoida hälytystoiminnon.  
Radiopuhelin lähettää hälytystä 10 sekuntia muihin radioihin.  
Hälytys kuuluu myös omasta kaiutimestasi.

Paina puhepainiketta kolmesti aloittaaksesi.



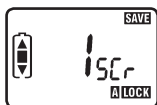
PWR ja HI näkyvät näytöllä ja ALAr vilkkuu.

- 4) **Puheen kompressointi:** Siirry Suosikkiin VOL-CMP.  
Käytetään kuuluvuuden parantamiseen erityisesti pitkillä etäisyyksillä.



Näytöllä näkyy C.

- 5) **Puheen salaus:** Siirry Suosikkiin VOL-SCR.  
Käytetään keskustelun sisällön salaamiseen.



Näytöllä näkyy SCR.

**Asetukset** Seuraavia asetuksia voidaan muuttaa Suosikkien tai pikavalinnan kautta.

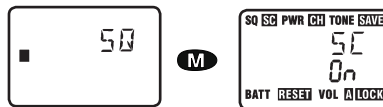
- 1) **Kohinasalpa:** Siirry Suosikkiin SQ.  
Kohinasalpaa käytetään kohinan ja muiden häiriöiden poistamiseen tulevista signaaleista siten, että kohinasalvan asetusta hiljaisemmat signaalit poistetaan kokonaan.  
Normaalisti asetus 01 antaa parhaan herkkyyden ja kuuluvuuden.  
Asetusta voi olla tarpeen muuttaa, jos häiriöt ovat voimakkaita.  
Virtaa kytkettäessä radiopuhelin palaa aina kohinasalvan asetukseen 01.

- 2) **Lähtöteho:** Siirry Suosikkiin PWR.  
Valitse korkea taso (HI) kantaman maksimoimiseksi, (MID) normaalikantamaa varten tai matala taso (LO) akkuvirran säästämiseksi.
- 3) **Aktiivisten kanavien valinta:** Siirry Suosikkiin CH.  
Tässä voit valita kanavat, joita haluat radiopuhelimessasi käyttää.
- 4) **Omien asetusten tallennus:** Siirry Suosikkiin SAV.  
Tässä voit tallentaa omat toimintosi, asetukset ja pikavalintasi.
- 5) **Virransäästö:** Siirry Suosikkiin bAT.  
Käytetään akun toiminta-ajan pidentämiseen, katso sivu 8.  
**SAVE 01**, normaali virransäästö. Näytöllä näkyy SAVE.  
**SAVE 02**, maksimivirransäästö. Näytöllä vilkkuu SAVE.  
**SAVE 00**, virransäästö on pois käytöstä eikä SAVE näy näytöllä.
- 6) **Asetusten palauttaminen:** Siirry Suosikkiin RST-USER/ALL.  
Tässä voit palauttaa toiminnot, asetukset ja pikavalinnat omista valinnoistasi tehdasasetuksiin.
- 7) **Painikeäänet:** Siirry Suosikkiin VOL-Kbd.  
Jokainen radiopuhelimen painikkeen painallus kuitataan merkkiäänellä.
- 8) **Mikrofonin herkkyys:** Siirry Suosikkiin VOL-MIC.  
Käytetään radion mukauttamiseen ympäristön melutasoon: meluisa/normaali/hiljainen.
- 9) **Äänenvoimakkuus:** Siirry Suosikkiin VOL-SPK.  
Pienin äänenvoimakkuus on 01 tai pois päältä 00.  
01: Käytetään estämään äänen mykistäminen vahingossa.  
00: Käytetään, jos ei haluta kutsujen aiheuttamia häiriöitä.  
Kun ääni on kytketty pois, VOL-OFF vilkkuu normaalitilassa.
- 10) **Äänivaroitus akun tyhjenemisestä:** Siirry Suosikkiin VOL-WRN.  
Kun akku alkaa tyhjentyä, kaiuttimesta tai korvakuulokkeesta/ kuulonsuojaimesta kuuluu varoitusääni.  
Korvakuuloketta käytettäessä radiopuhelimen kaiuttimesta ei kuulu varoitusääntä.
- 11) **Automaattinen lukitustoiminto:** Siirry Suosikkiin LCK.  
Tässä voit aktivoida automaattisen lukitustoiminnon tai poistaa sen käytöstä.

**Suosikit** Pidä **On** painettuna 2 sekunnin ajan ja paina sitten **M** siirtyäksesi normaalitilasta Suosikkeihin.



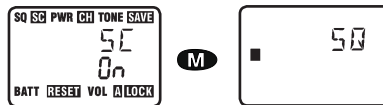
**Lisää/poista suosikki.** Paina **M** siirtyäksesi valikkoon.



**Tässä voit ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä kunkin 10 suosikkitoiminnosta:**  
**SQ/SC/PWR/CH/TONE/SAV/bAT/RST/VOL/LCK**

Kierrä säädintä myötä- tai vastapäivään ja paina **On**, **On/OFF**.  
Niiden Suosikkien, joissa haluat muuttaa toimintoja, asetuksia tai pikavalintaa, on oltava aktivoituna, muuten käytetään tehdasasetuksia

**Palaa Suosikkeihin** painamalla **M**



**Muuta toimintoja, asetuksia tai pikavalintaa Suosikeissa:**

Valitse Suosikki kiertämällä säädintä myötäpäivään:

**SQ/SC/PWR/CH/TONE/SAV/bAT/RST/VOL/LCK**

Normaalisti kannattaa aktivoida vain ne Suosikit, joita käytät useimmin.  
Jokaisen Suosikin alla on useita alivalikoita, joiden kautta voit aktivoida toimintoja, muuttaa asetuksia tai aktivoida pikavalinnan.  
Tallennettu arvo näkyy jatkuvasti ja tallentamaton arvo vilkkuvana.

**Painiketoiminnot** Suosikkien alivalikoissa.





- M** Paina palataksesi Suosikkeihin.  
Pidä painettuna 2 sekuntia palataksesi normaalitilaan.
- ▲** Paina siirtyäksesi ylöspäin alivalikossa.  
Pidä painettuna valitaksesi pikavalinnan.
- ▼** Paina siirtyäksesi alaspäin alivalikossa.  
Pidä painettuna valitaksesi pikavalinnan.
- On** Paina tallentaaksesi uuden arvon tai käynnistääksesi uuden toiminnon.

**HUOMAA!** Voit siirtyä alivalikoihin nähdäksesi toiminnot, asetukset ja pikavalinnat. Jos et paina **On** mitään arvoja ei muuteta.

| <u>Suosikki</u> | <u>Alivalikko</u>   | <u>Toiminto/asetus</u>  |
|-----------------|---|---|
| SQ              | SQ  | kohinasalvan taso   |
| SC              | ALL<br> <br>tonE<br> <br>SEL<br> <br>SCCH                                   | kaikkien kanavien skannaus<br>kaikkien kanavien/äänien skannaus<br>valittujen kanavien skannaus<br>skannattavien kanavien valinta                           |
| PWR             | PWR   | lähtötehon taso   |
| CH              | CH  | aktiivisten kanavien valinta  |
| TON             | Fcn<br> <br>SEL   | äänitoiminto<br>pilot-äänien/kanavan valinta  |
| SAV             | SAV   | omien asetusten, toimintojen<br>ja pikavalintojen tallennus   |
| bAT             | SAVE  | virransäästön taso  |
| RST             | ALL<br> <br>USEr  | tehdasetusten palautus<br>omien asetusten palautus  |
| VOL             | ALR<br> <br>CMP<br> <br>Kbd<br> <br>MIC<br> <br>SCR<br> <br>SPK<br> <br>WRN | hälytystoiminto<br>puheen kompressointi<br>painikeääni<br>mikrofonin herkkyys<br>puheen salaus<br>pienin äänenvoimakkuus<br>akkuvaroituksen äänenvoimakkuus |
| LCK             | LCK   | automaattinen lukitustoiminto   |



| <u>Vaihtoehto näytöllä</u> | <u>Sivu</u> |
|----------------------------|-------------|
| <b>00-08</b>               | 18          |
| <b>On</b>                  | 18          |
|                            | 19          |
| <b>On</b>                  | 19          |
|                            | 19          |
| <b>HI-MID-LO</b>           | 20          |
| <b>OFF-On</b>              | 20          |
| <b>OFF-On</b>              | 22          |
| <b>67,5-250,3 (----)</b>   | 22          |
| <b>USEr-SA</b>             | 23          |
| <b>00=OFF/ 01/02</b>       | 23          |
| <b>ALL-rE</b>              | 24          |
| <b>USEr-rE</b>             | 24          |
| <b>OFF-On</b>              | 25          |
| <b>OFF-On</b>              | 25          |
| <b>00=OFF/01-05</b>        | 25          |
| <b>01-03</b>               | 26          |
| <b>OFF/On 1-3</b>          | 26          |
| <b>00=OFF/01</b>           | 26          |
| <b>00=OFF/01-05</b>        | 27          |
| <b>OFF-On</b>              | 27          |

**Pikavalinnat** Nopea tapa valita toiminto tai asetusta, jota käytetään usein. Voidaan aktivoida, kun näytöllä näkyy neliö, alivalikossa. Pidä  /  painettuna 2 sekunnin ajan, jolloin  /  näkyy näytöllä



### Alivalikot

**Alivalikko SQ:** Tässä voit asettaa kohinasalvan tason



Kierrä säädin halutulle tasolle.

**00**= ei kohinasalvaa


**01**= paras herkkyys ja kuuluvuus

**08**= maksimitaso

Kun äänitoiminto on aktivoituna, kohinasalvan tulisi olla asetuksessa 01.

**Alivalikko SC-ALL:** Tässä voit aktivoida skanneritoiminnon kuunnellaksesi kaikkia kanavia.



Paina  aktivoitaksesi skannauksen. Skannaus käynnistyy normaalitilassa.

**HUOMAA!** Jotta skanneritoiminto käynnistyisi, kohinasalpa ei saa olla tasolla 00.

**Alivalikko SC-tonE:** Tässä voit aktivoida skanneritoiminnon kaikille kanaville ja äänille.



Jos haluat tietää jahtiryhmän kanavan ja/tai pilot-äänien, aloita ääniskannaus ja pyydä jotakuta lähellä olevaa ryhmän jäsentä lähettämään. Radiopuhelimesi pysähtyy heidän kanavalleen ja pilot-ääni tulee näkyviin. Jos pilot-ääntä ei käytetä, näkyy (----).

**Tallenna kanava ja pilot-ääni:** Paina **On**  
**Jatka ääniskannaus:** Paina puhepainiketta.  
**Keskeytä ääniskannaus:** Paina **▼** tai **M**.

**HUOMAA! Pilot-ääntä käytettäessä äänitoiminnon on oltava aktivoituna, katso Suosikki TON-Fcn**

**Alivalikko SC-SEL:** Tässä voit aktivoida skanneritoiminnon kanaville, jotka olet valinnut alivalikossa SC-SCCH.

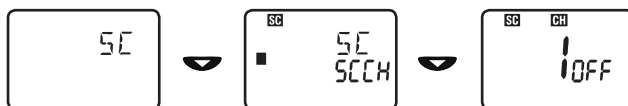


Paina **On** aktivoidaksesi skannauksen.  
Skannaus käynnistyy normaalitilassa.

**HUOMAA! Jotta skanneritoiminto käynnistyisi, kohinasalpa ei saa olla tasolla 00**

**HUOMAA! Jos SEL vilkkuu, et ole valinnut yhtään skannattavaa kanavaa alivalikossa SC-SCCH.**

**Alivalikko SC-SCCH:** Tässä voit aktivoida kanavat, joita haluat skannata toiminnossa SC-SEL.



Kierrä säädin halutulle kanavalle.

Paina **On** vaihtaaksesi kanavan skannauksen päälle tai pois päältä: **On-OFF**


**Alivalikko PWR:** Valitse korkea taso (HI) kantaman maksimoimiseksi, (MID) nor maalikantamaa varten tai matala taso (LO) lähiyhteyksiä varten. Toiminto on tarkoitettu akkuvirran säästämiseen ja kanavien ylikuulumisen välttämiseen.



Valitse haluttu taso säädintä kiertämällä: **LO-MID-HI**

**Alivalikko CH:** Tässä voit valita kanavat, joita haluat käyttää.

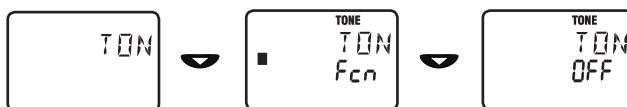


Valitse haluttu kanava säädintä kiertämällä.  
Paina  valitaksesi kanavan käyttöön/pois käytöstä: **On-OFF**

**Taajuustaulukko (MHz)**

| <b>Kanava</b> | <b>DC-70</b> |
|---------------|--------------|
| 1             | 68,050       |
| 2             | 68,175       |
| 3             | 67,500       |
| 4             | 71,375       |
| 5             | 71,425       |
| 6             | 71,475       |
| 7             | 71,625       |
| 8             | 68,575       |
| 9             | 70,200       |
| 10            | 71,025       |
| 11            | 71,050       |
| 12            | 71,100       |
| 13            | 68,100       |
| 14            | 68,300       |
| 15            | 68,425       |
| 16            | 68,525       |
| 17            | 68,225       |
| 18            | 71,575       |
| 19            | 72,325       |
| 20            | 71,350       |
| 21            | 71,550       |
| 22            | 71,600       |
| 23            | 68,375       |
| 24            | 71,175       |
| 25            | 71,750       |
| 26            | 71,900       |

**Alivalikko TON-Fcn:** Tässä voit aktivoida tai sulkea äänitoiminnon.



Valitse haluttu toiminto säädintä kiertämällä: **On-OFF**

**OFF** = suljettu  
**On** = aktivoitu



**Alivalikko TON-SEL:** Tässä voit asettaa pilot-äänen valitulle kanavalle.





Jokainen jahtiryhmä voi käyttää omaa pilot-ääntä, jotta ryhmät eivät häiritse toisiaan.

**Pilot-äännet:** Kanavaa kohti on 39 erilaista pilot-ääntä.

**Kaikissa jahtiryhmän radiopuhelimissa** on oltava ennalta valittuna sama pilot-ääni, jotta ne avautuvat äänitoiminnolla.

Paina  /  halutulla kanavalla.  
Valitse haluttu pilot-ääni säädintä kiertämällä.  
**67,0 till 250,3Hz** tai ei ääntä (=----).



Paina  pilot-äänen asetuksen tallentamiseksi kanavalle.  
Paina  palataksesi Suosikkeihin.

**HUOMAA:** Jos kanavalle ei ole valittuna ääntä (=----) äänitoiminto ei toimi.

**Alivalikko:** Tässä voit tallentaa omat toiminnot, asetukset ja pikavalinnat.



Skannattavat kanavat  
Lähtötehon taso  
Aktivoituneet kanavat  
Äänitoiminto  
Kanava-kohtainen pilot-ääni  
Virransäästö-taso  
Hälytys  
Puheen kompressointi  
Painikeäänet  
Mikrofonin herkkyys  
Puheen salaaminen  
Akun äänivaroitus  
Automaattinen lukitus-toiminto

Pikavalinta:  / 

SA näkyy jatkuvasti, kun toiminto on valmis.

**HUOMAA!** Omat toiminnot, asetukset ja pikavalintasi, jotka tallennat alivalikossa SAVE-USER, voit palauttaa alivalikossa RST-USER.

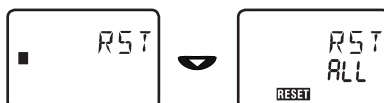
**Alivalikko BAT SAVE:** Tässä voit asettaa virransäästötoiminnon tason.



Valitse haluttu taso säädintä kiertämällä.

00= virransäästö pois  
01= normaalitaso  
02= maksimi virransäästö-taso

**Alivalikko RST:** Tässä voit palauttaa toiminnot, asetukset ja pikavalinnat tehdasasetuksiin tai omiin, alivalikossa SAV tallentamiisi asetuksiin.



Valitse haluttu toiminto säädintä kiertämällä.

**ALL** = tehdasasetukset

**USER** = käyttäjän tallentamat

TEHDASASETUKSET: toiminnot ja asetukset

|                                |                                       |
|--------------------------------|---------------------------------------|
| Kohinasalvan taso:             | <b>01</b>                             |
| Skannattavat kanavat:          | <b>kaikki pois käytöstä</b>           |
| Lähtötehon taso:               | <b>korkea</b>                         |
| Aktivoidut kanavat:            | <b>ks. taajuustaulukko sivulla 20</b> |
| Äänitoiminto:                  | <b>pois käytöstä</b>                  |
| Kanavakohtainen pilot-ääni:    | <b>ei ääntä (---)</b>                 |
| Virransäästön taso:            | <b>01</b>                             |
| Hälytystoiminto:               | <b>pois käytöstä</b>                  |
| Puheen kompressointi:          | <b>pois käytöstä</b>                  |
| Painikeääne:                   | <b>pois käytöstä</b>                  |
| Mikrofonin herkkyys:           | <b>02</b>                             |
| Puheen salaus:                 | <b>pois käytöstä</b>                  |
| Pienin äänenvoimakkuus:        | <b>00 = äänetön</b>                   |
| Akun äänivaroitus:             | <b>pois käytöstä</b>                  |
| Automaattinen lukitustoiminto: | <b>käytössä</b>                       |

**HUOMAA!** Kun radiopuhelin on palautettu tehdasasetuksiin, aktivoi ensin Suosikki RST voidaksesi palauttaa omat asetukset.

**HUOMAA!** Tehdasasetuksissa aktivoituna olevat Suosikit ja pikavalinnat ovat erilaiset malleissa DC-31/70/155.



**Alivalikko VOL-ALR:** Tässä voit asettaa hälytystoiminnon päälle tai pois.

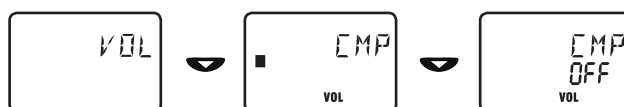


Valitse haluttu toiminto säädintä kiertämällä.

**OFF** = pois käytöstä

**On** = käytössä

**Alivalikko VOL-CMP:** Tässä voit asettaa puheen kompressoinnin päälle tai pois.



Valitse haluttu toiminto säädintä kiertämällä.

**OFF** = pois käytöstä

**On** = käytössä

**HUOMAA!** Parhaan kantaman saamiseksi myös vastaanottavassa radiopuhelimessa tulee olla puheen kompressointi päällä.

**Alivalikko VOL-Kbd:** Tässä voit kytkeä painikeäänet päälle/pois.

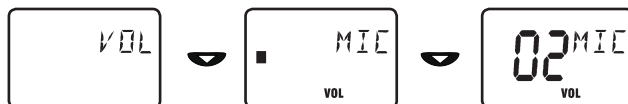


Valitse haluttu toiminto säädintä kiertämällä.

**00-OFF** = ei käytössä

**01-05** = äänenvoimakkuus

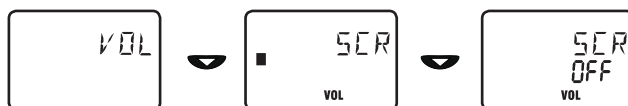
**Alivalikko VOL-MIC:** Tässä voit sovittaa mikrofonin herkkyyden ympäristön melutasoon.



Valitse haluttu toiminto säädintä kiertämällä

- 01= meluisa
- 02= normaali
- 03= erittäin hiljainen (kuiskausasento)

**Alivalikko VOL-SCR:** Tässä voit kytkeä pois tai asettaa jonkin kolmesta puheen salausasetuksesta.



Valitse haluttu toiminto säädintä kiertämällä.

- OFF= pois käytöstä
- On1 = 3,3KHz
- On2 = 3,0KHz
- On3 = 3,6KHz

**HUOMAA!** Vastaanottavassa radiopuhelimessa on oltava sama asetus, jotta puheen kuuntelu on mahdollista.

**Alivalikko VOL-SPK:** Tässä voit valita pienimmän äänenvoimakkuuden.



Valitse haluttu toiminto säädintä kiertämällä.

- 00-OFF=ääni mykistetty
- 01=pienin äänenvoimakkuus

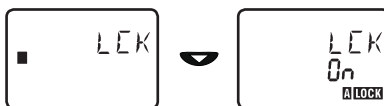
**Alivalikko VOL-WRN:** Tässä voit asettaa akun tyhjenemisvaroituksen äänivoimakkuuden.



Valitse haluttu toiminto säädintä kiertämällä.

**00-OFF**= ääni mykistetty  
**01-05**= äänivoimakkuus

**Alivalikko ALOCK:** Tässä voit kytkeä automaattisen lukitustoiminnon päälle tai pois.



Valitse haluttu toiminto säädintä kiertämällä.

**OFF**= pois käytöstä  
**On**= käytössä

## 5. Mikä vaikuttaa kantamaan?

### Varustus

- a) Lähtöteho: Radiopuhelimen lähtöteho on radioenergia, jonka lähetin lähettää antenniin: **DC-31M5:** 1-2-4W  
**DC-70/155M5:** 1-3-5W  
Kantaman kaksinkertaistaminen vaatii lähtötehon nelinkertaistamisen, samalla myös virrankulutus kasvaa.
- b) Antennin valinta: Kumiantenni  
Metsäantenni  
Teleskooppiantenni  
Heittoantenni

Pidempi antenni antaa pidemmän kantaman.

**Vaihda ensin antenni, jos kantamaa tarvitaan lisää.**

Oikea antenni: Kukin antenni on tarkoitettu tietylle taajuudelle 31/70/155 MHz.

Jos antenni on katkennut tai muuten vaurioitunut, se on vaihdettava.

- c) Virtalähde: Akku on ladattava aina täyteen.  
Kylmä heikentää akkujen kapasiteettia.

**Pidä akut mahdollisimman lämpiminä.**

### Käsittely

- a) **Oma sijoittuminen:** Radiopuhelimen kannalta paras sijainti ei ole aina passipaikan kannalta paras mahdollinen. Valitse mahdollisuuksien mukaan kostea paikka, esim. ranta taisuo. Toisinaan vain muutaman metrin siirtyminen voi parantaa radioyhteyttä merkittävästi

**Paras kantama saavutetaan mahdollisimman korkeassa ja esteettömässä paikassa.**

Esim. istuminen selkä suurta kiveä vasten on radiopuhelimen kannalta vaikea tilanne. Jos radioyhteys on heikko, vaihda ensin antenni, mieluiten heittoantenniin, ja lisää sitten lähtötehoa parhaan mahdollisen kantaman saamiseksi.

- b) **Radiopuhelimen sijoitus:** Radiopuhelimen pitäminen kehon lähellä parantaa sen maadoituspotentiaalia, jolloin kantama paranee. Kantovaljaat ovat suositeltavat. Jos laitat radiopuhelimen radiotaskuun, **antennin on aina oltava irti kehosta ja täysin vapaana.**

- c) **Radiopuhelimen käsittely:** Varmista, että olet valinnut oikean kanavan ja sopivan kohinasalvan tason kuuntelua varten. Ennen kuin lähetät, katso ettei **rEC** vilku näytöllä, muussa tapauksessa kanavalla on liikennettä. Voit myös painaa MONI-painiketta ja kuunnella kanavaa. Kun lähetät, pidä puhepainiketta alhaalla muutamia sekunteja ennen kutsua tai kutsu kahdesti peräkkäin. Tämä sen varmistamiseksi, että kaikki ehtivät kuulla kutsusi. Puhu normaalilla puheäänellä noin senttimetrin päästä mikrofnista.

**Tee yhteyskokeilu** kaikkiin radioihin ennen passipaikalle siirtymistä, jotta tiedätte kaikkien tarvittavien yhteyksien toimivan.

### **Muut tekijät**

- a) **Radiosignaalin vaimentuminen:** Kun radiosignaali kulkee ilmassa, se menettää osan energiastaan ympäristöön. Vaimentuminen on vähäisintä vapailla pinnoilla ja erityisesti veden päällä. Mitä tiheämpi ja märempi metsä, sitä suurempi vaimentuminen.
- Maaston ja ilman kosteus sekä lämpötilat vaikuttavat kantamaan. Kantama voi kuumana kesäpäivänä olla vain puolet siitä mitä se on parhaimmillaan keväällä ja syksyllä.
- b) **Radiokatve:** Yhteys voi olla heikko oltaessa suoraan korkean maastokohdan takana. Radioaalloilla ei ole selkeää katverajaa. Lähellä sinua oleva korkea paikka vaimentaa enemmän kuin kauempana oleva. Katveen välttämiseksi sinun tulisi sijoittua mahdollisimman kauas korkeiden maastokohtien juurelta.
- c) **Virheellinen sijoittuminen:** Metallirakenteet tai korkeajännitelinjat vaimentavat signaalia merkittävästi. Erityisesti korkeajännitelinjan alle ei pitäisi mennä. Voimajohdon aiheuttama sähkömagneettinen säteily ja häiriökenttä vaikuttavat sekä lähettämiseen että vastaanottamiseen.
- d) **Häiriöt:** Ukkonen, kaatosade ja lumisade saattavat lyhentää kantamaa paljonkin. Moottorien, valaisimien ja rautatien aiheuttamat sähköiset häiriöt voivat myös häiritä radiosignaalia. Lisäksi auringonpilkuista ja -purkauksista johtuvat ilmakehän häiriöt voivat vaikuttaa radiosignaaliin kausittaisesti.

## 6. Mitä teen jos...?

### Ongelmia ja mahdollisia ratkaisuja, vianmääritys

| Ongelma                                     | Syy                              | Ratkaisu   |
|---|----------------------------------|--|
| Heikko lähetys                              | Akun varaustila heikko           | Lataa tai vaihda akku  |
|   | Matala lähtöteho (TX LO/MID)     | Korota lähtötehoa  |
|   | Antenni irti                     | Kierrä antenni kiinni  |
|   | Antenni katkennut/vaurioitunut   | Vaihda antenni   |
|   | Antenni on kehoa vasten          | Muuta radiopuhelimen asentoa   |
|   | Väärä antennityyppi 31/70/155MHz | Vaihda antenni   |
| Heikko vastaanotto                          | Antenni irti                     | Kierrä antenni kiinni  |
|   | Antenni katkennut/vaurioitunut   | Vaihda antenni   |
|   | Antenni on kehoa vasten          | Muuta radiopuhelimen asentoa   |
|   | Kohinasalpa väärin säädetty      | Aseta tasolle 01   |
|   | Väärä antennityyppi 31/70/155MHz | Vaihda antenni   |
| Ei lähetystä                                | Väärä kanava valittuna           | Vaihda kanavaa   |
|   | Väärä pilot-ääni valittuna       | Vaihda pilot-ääni  |
|   | Akku tyhjentynyt                 | Lataa akku   |
| Ei vastaanottoa                             | Väärä kanava valittuna           | Vaihda kanavaa   |
|   | Väärä pilot-ääni valittuna       | Vaihda pilot-ääni  |
| Lataus ei onnistu verkko- tai autolaturilla | Viallinen akku                   | Vaihda akku  |
|   | Viallinen laturi                 | Vaihda laturi  |
| Lataus ei onnistu pöytälataturilla          | Viallinen akku                   | Vaihda akku  |
|   | Viallinen pöytälataturi          | Vaihda laturi  |
| <b>Jos mikään muu ei auta</b>               |                                  | Irrota akku ja asenna se takaisin.<br>Palauta alkuperäiset toiminnot ja asetukset, ks. sivu 9. |

## 7. Sanasto:

### Radiopuhelimien ABC

**Aallonpituus:** Radiosignaalin huippujen välinen etäisyys: 31 MHz = 10 m, 70 MHz = 4m 155 MHz = 1 m.

**Akkumittari:** Näyttää akun varaustilan 3-portaisella asteikolla.

**Akkuvaroitus:** Varoitus matalasta jännitteestä. Näkyy näytöllä ja kuuluu kaiuttimesta tai korvakuulokkeesta.

**Aktiiviset kanavat:** Kanavat, jotka on kytketty ja joita voidaan käyttää.

**ALOCK:** Painikkeiden automaattinen lukitustoiminto.

**ALR/hälytystoiminto:** Hätätilanteessa, jos olet loukkaantunut tai tarvitset apua, voit aktivoida hätätoiminnon avun pyytämiseksi.

**Auringonpilkut:** Ilmenevät kohdissa, joissa auringon magneettikenttä tunkeutuu ulos auringon pinnan läpi.

**Auringonpurkaus:** Auringon tapa purkaa magneettikenttäänsä. Plasmasulaa syöksyy ulos avaruuteen ja siihen liittyy voimakasta sähkömagneettista säteilyä.

**Aurinkomaksimi:** Vaihtelee 11 vuoden jaksoissa. Auringonpilkut kasvavat ja runsastuvat, auringonpurkaukset lisääntyvät ja ionisoituminen kiihtyy ilmakehässä. Katso ilmakehän häiriöt.

**Autolaturi:** Lataamiseen 12/24 V jännitteellä.

**bAT/BATT:** Virransäästö. Katso virransäästötoiminto.

**CH:** Kanava, katso kanava sekä aktiiviset ja suljetut kanavat.

**CMP:** Compander. Katso puheen kompressointi.

**CTCSS:** Continuous Tone Control Squelch System, tavanomaisen kohinasalvan korvaava äänitoiminto. Radiopuhelimen vastaanottama esivalittu pilot-ääni avaa kaiuttimen.

**Headset:** Korvakuuloke, jossa on myös puhepainike. Helpottaa radiopuhelimen käyttöä.

**Heittoantenni:** Kannettava antenni, jossa on erillinen maataso ja säteilijä. Tarkoitettu heitettäväksi puunoksalle. Pidentää kantaman 2-4 kertaiseksi.

**Herkkyyks:** Vastaanottimen kyky vastaanottaa tulevia signaaleja. Olennainen kantaman kannalta, parempi kuin 0,20  $\mu\text{V}$  / 12 dB SINAD.

**Herts:** Hz, taajuuden yksikkö. 1 Hz = 1 värähdys sekunnissa.

**Ilmakehän häiriöt:** Ilmakehässä tapahtuva ionisoituminen aiheuttaa radioaaltojen heijastumisen maata kohti. Katso auringonpilkut, auringonpurkaus, aurinkomaksimi. Fysikaalisista syistä häiriöt ovat pienempiä 31 ja 155 MHz taajuusalueilla.



**IP-luokka:** Kansainvälinen pölyn- ja vedenpitävyyden luokitusjärjestelmä laitekoteloille. IP 68 = täysin pöly- ja vesitiivis, paras mahdollinen.

**Itsepurkautuminen:** Akku, jota ei käytetä, menettää kapasiteettiaan. Katso ylläpitolataus.

**Kanava:** Tietty taajuus, joka osoitetaan radioyhteyttä varten. Esim. kanava 1 = 31,930 MHz 31 MHz:n taajuusalueella ja kanava 1 = 155,425 MHz 155 MHz:n taajuusalueella.

**Kanavaerotus:** Kahden kanavan välinen taajuusero. 31 MHz:n alueella 10 kHz ja 155 MHz:n alueella 25 kHz.

**Kanavaselektiivisyys:** Katso selektiivisyys.

**Kantama:** Etäisyys, jonka päähän radioyhteys on vielä mahdollinen.

**Kantoaalto:** Radiotaajuinen signaali, johon voidaan moduloimalla liittää informaatiota, katso modulointi.

**Kbd:** Painikkeet, jokaisella painalluksella kuuluu merkkiääni. Katso painikeääni.

**kHz:** Kiloherzi, taajuuden yksikkö. 1 kHz = 1000 värähdystä sekunnissa.

**Kide:** Komponentti, joka värähtelee suurella nopeudella ja joka antaa sähköisille värähdyksille tietyn taajuuden.

**Kohinasalpa:** Toiminto, joka poistaa kohinan ja muut häiriöt tulevasta signaalista sen voimakkuuden alapuolelta, jolle kohinasalpa on säädetty.

**Kohinataso:** Taustakohinan signaalinvoimakkuus, useimmiten matala yöllä ja korkea päivällä.

**Korvakuuloke:** Korvaa kaiuttimen, mahdollistaa hiljaisuuden passipaikalla oltaessa.

**Kuiskausasento:** Erikoisherkkä mikrofonin säätö, jota käytetään kuiskauksen mahdollistamiseen hiljaisessa ympäristössä muita häiritsemättä.

**Kuulonsuojain:** Korville asetettavat kuvut, jotka vaimentavat ympäristön ääniä. Voidaan liittää radiopuhelimeen.

**Käsikapasitanssi:** Ihmisen keho on tiettyssä määrin sähköä johtava ja toimii siten maatasona.

**LCK:** Lukko, painikkeiden lukitus. Katso ALOCK.

**Li-ion:** Litiumioni, suuren energiatheyden ja pienen itsepurkautumisen mahdollistava akku.

**Lähtöteho:** Antenniin lähetettävä teho.

**Maataso:** Ulkoinen maapotentiaali tai antennin osa, joka toimii yhdessä säteilijän kanssa.

**MHz:** Megahertsi, taajuuden yksikkö. 1 MHz = 1.000.000 värähdystä sekunnissa.

**MIC:** Mikrofonin herkkyys, säädettävissä ympäristön melutason mukaisesti.

**Mikrofoni:** Laite, joka muuttaa puheen sähköiseksi signaaliksi.

**MIL-standardi:** Sotilasstandardi, Yhdysvaltain armeijan käyttämät mittaamenetelmät.

**Modulointi:** Kanta-aallon taajuusvaihtelu mikrofonin signaalin tahdissa, johon puolestaan vaikuttaa puhe, katso mikrofoni.

**MONI:** Monitorointi, radiokanavan kuuntelu ohittamalla kohinasalpa.

**MPU:** Mikroprosessori, joka ohjaa radiopuhelimen kaikkia loogisia toimintoja ja näyttöä.

**Nimellinen akkujännite:** Ilmoitettu käyttöjännite.

**Näyttö:** Ruutu, joka näyttää radiopuhelimen toiminnot ja asetukset.

**Ohmi:** Tasavirtaresistanssin yksikkö.

**Painikeääni:** Jokaisella painikkeen painalluksella kuuluva kuittausääni.

**Pidennyskela:** Induktiokela, joka korvaa osan antennin fyysisestä pituudesta. Säteilijäosaa voidaan näin ollen lyhentää.

**Pikalataus:** Yleensä 2-4 tuntia.

**Pikavalinta:** Nopea tapa valita usein käytettävä toiminto tai asetukset.

**Pilot-ääni:** Korvin kuulumaton ääni, jota lähetetään jatkuvasti ja joka avaa kaiuttimen, kun oikea ääni vastaanotetaan. Pilot-ääniä on 39 erilaista välillä 67,0 - 250,3 Hz, katso CTCSS.

**PTT:** Puhepainike ("tangentti").

**Puheen kompressointi:** Pakkaa puheen lähetettäessä ja purkaa sen vastaanoton yhteydessä.

**Puheen salaus:** Käytetään keskustelun sisällön suojaamiseen. Estää puheen kuuntelun muilta vastaanottajilta.

**PWR:** Teho, katso lähtöteho.

**Pöytälaturi:** Yksittäislaturi, joka toimii 230 V tai 12 V jännitteellä.

**Radiokatve:** Alue tai paikat, joihin radioaallot eivät kunnolla pääse, jolloin kantama lyhenee.

**RST/RESET:** Radiopuhelimen toimintojen ja asetusten palauttaminen tehdasasetuksiin tai omiin tallennettuihin asetuksiin.

**RX:** Receiver = vastaanotin.

**SAV/SAVE:** Katso omat asetukset.

**SC:** Skannaus, automaattinen haku kahden tai useamman kanavan kuuntelua varten.

**SCR:** Srambler, puheen salaustoiminto. Katso puheen salaus.

**Selektiivisyys:** Radion kyky erottaa signaalit kapealla taajuusalueella.

**SPK:** Kaiutin, pienin äänenvoimakkuus 01 tai 00 = mykistetty.

**SQ:** Squelch. Katso kohinasalpa.

**Suljetut kanavat:** Kanavat, joita ei ole kytketty ja joita ei voida käyttää.

**Suosikit:** Useimmin käytettävät toiminnot ja asetukset.

**Säteilijä:** Antennin säteilevä osa.

**Taajuus:** Värähtelyjen määrä sekunnissa. 31 MHz = 31 miljoonaa/sekunti ja 155 MHz = 155 miljoonaa/sekunti.

**Taajuusalue:** Viranomaisten vahvistama taajuusalue, esim. 31 MHz ja 155 MHz alue radiopuhelimille.

**Taajuusmodulointi:** FM, kantoaallon aallonpituutta (leveyttä) muutetaan taajuuden suhteen.

**Taajuustoleranssi:** Ilmoitetun taajuuden sallittu poikkeama.

**Taustakohina:** Häiriöt, jotka johtuvat kaukaisista ilmakehän purkauksista ja muista sähköisistä häiriöistä.

**Taustavalo:** Koko näyttö valaistaan tehokkaasti takaapäin.

**Toiminta-aika:** Akuille, lasketaan yhdistelmälle 90 % passiivista vastaanottoa, 5 % aktiivista vastaanottoa ja 5 % lähetystä (90-5-5 %).

**TON/TONE:** Katso CTCSS ja pilot-ääni.

**TX:** Transmitter = lähetin.

**Valikko:** Kaikki toiminnot ja asetukset yhdistettyinä.

**Verkkolaturi:** Lataamiseen 230 V jännitteellä.

**Virransäästö:** Katso virransäästötoiminto.

**Virransäästötoiminto:** Radiopuhelin kytkee vastaanottimen osaksi päälle ja pois automaattisesti, jotta virrankulutus pienenee. Katso toiminta-aika.

**VOL:** Äänenvoimakkuus, äänen asetukset. Katso Kbd/MIC/SPK/WRN.

**Ylläpitolataus:** Lataus, jolla kompensoidaan akun itsepurkautuminen.

**Ympäristömelu:** Meluisa/normaali/hiljainen. Katso kuiskausasento.

**Ääniskannaus:** Automaattinen kaikkien 39 pilot-äänen haku.

**Äänitoiminto:** 1-äänilähetin/-vastaanotin, joka avaa kaiuttimen oikean äänen vastaanottaessaan, katso CTCSS ja ääniskannaus.

## 8. Aakkosellinen hakemisto sivunumeroviittein

|  | <u>Sivu</u> |
|--|-------------|
| Akkujen ylläpitolataus .....                 | 9           |
| Akkumittari .....                            | 8           |
| Akkuvaroitus .....                           | 8/14        |
| Aktivoidut skannattavat kanavat .....        | 19          |
| Aktivoidut/suljetut kanavat .....            | 20-21       |
| Akun itsepurkautuminen .....                 | 9           |
| Akut .....                                   | 9           |
| Alivalikot .....                             | 18/27       |
| Antenni .....                                | 6/28-29     |
| Autolaturi .....                             | 6/8         |
| Automaattinen lukitustoiminto .....          | 14/27       |
| Automaattinen lähetyksen aikakatkaistu ..... | 10          |
| Häiriöt .....                                | 30          |
| Hälytystoiminto .....                        | 13/25       |
| Ilmakehän häiriöt .....                      | 30          |
| Kaikkien kanavien skannaus .....             | 12/18       |
| Kaikkien kanavien/äänien skannaus .....      | 19          |
| Kaiutin .....                                | 4-5         |
| Kanava .....                                 | 21          |
| Kanavatila .....                             | 7/11        |
| Kantama .....                                | 28          |
| Kohinasalpa .....                            | 13/18       |
| Käyttöluja .....                             | 38          |
| Latausohjeet .....                           | 6           |
| Liitännät .....                              | 4-5         |
| Lukituspainike .....                         | 4-5/15      |
| Lukitustoiminto käsin .....                  | 14          |
| Lähtettäminen .....                          | 7/10        |
| Lähtöteho .....                              | 28          |
| Mikrofoni .....                              | 4-5         |
| Mikrofonin herkkyys .....                    | 14/26       |
| MIL-standardi .....                          | 38          |
| MONI, monitoripainike .....                  | 4-5/10-11   |
| Normaalitila .....                           | 7/10-11     |
| Näyttö .....                                 | 4-5/17      |
| Omien toimintojen/asetusten tallennus .....  | 14/23       |
| Painikeääni .....                            | 14/25       |
| Pienin äänenvoimakkuus .....                 | 14/26       |

Sivu

|  |          |
|--|----------|
| Pikakäyttöohje.....                                | 7        |
| Pikavalinnat.....                                  | 11/18    |
| Pilot-ääni.....                                    | 12/22    |
| Puheen kompressointi.....                          | 13/25    |
| Puheen salaus.....                                 | 13/26    |
| Puhepainike.....                                   | 4-5      |
| Pöytälatari.....                                   | 6/8      |
| Radiokatve.....                                    | 30       |
| Radiopuhelimen kuuntelu.....                       | 7/11     |
| Radiosignaalin vaimentuminen.....                  | 30       |
| Skannattavien kanavien valinta.....                | 12/19    |
| Skanneritoiminto.....                              | 12/18-19 |
| Suojakotelo.....                                   | 38       |
| Suosikit.....                                      | 15-16    |
| Säädin (kierrettävä).....                          | 4-5      |
| Taajuustaulukko.....                               | 21       |
| Taustavalo.....                                    | 11       |
| Tekniset tiedot.....                               | 38       |
| Toiminta-aika.....                                 | 8        |
| Toimintojen/asetusten/pikavalintojen palautus..... | 14/24    |
| Valikkopainike.....                                | 4-5/15   |
| Valikkotila.....                                   | 15       |
| Valittujen kanavien skannaus.....                  | 19       |
| Varoitus akun tyhjenemisestä.....                  | 8        |
| Vastaanotto.....                                   | 7/10-11  |
| Verkkolaturi.....                                  | 8        |
| Virheellinen sijoitus.....                         | 30       |
| Virran katkaisu radiopuhelimesta.....              | 7/10     |
| Virran kytkentä radiopuhelimeen.....               | 7/10     |
| Virrankulutus.....                                 | 28/38    |
| Virransäästö.....                                  | 14/23    |
| Virransäästötoiminto.....                          | 8/23     |
| Virtalähde.....                                    | 28/38    |
| Äänenvoimakkuuden säätö/taso.....                  | 10/14/26 |
| Äänenvoimakkuus.....                               | 4-5      |
| Ääniskannaus.....                                  | 19       |
| Äänitoiminto.....                                  | 12/22    |

## 9. Tekniset tiedot: Micro 5

### **Yleistiedot**

Taajuusalue: 31/70/155MHz  
Modulointitapa: FM  
Kanavia: 40  
Lämpötila: -20°C till +50°C  
Virtalähde: 7,4 V Li-ion-akku  
Pilot-ääni: 39 kpl, CTCSS  
Mitat: 64x30x98 mm (LxSxK)

Paino: Radiopuhelin: 175 gram  
Akkupaketti: 65 gram

Antenniliitäntä: 50 ohmin SMA liitin  
Liitännä: korvakuuloke/headset/laturi  
Suojakotelo: kokometallinen  
Kotelointiluokka: IP-68, täysin pöly- ja vesitiivis  
MIL-standardi 810F:  
vesitiivisyys: 512.4  
Mekaaniset iskut: 516.5

### **Lähetin:**

Lähtöteho: DC-31 noin: 1-2-4W  
DC-70/155 noin: 1-3-5W  
Virrankulutus: DC-31 noin: 0,5-1,2A  
DC-70/155 noin: 0,5-1,6A

### **Vastaanotin:**

Herkkyys: parempi kuin 0,20  $\mu$ V / 12 dB SINAD  
Virrankulutus: 16 mA virransäästö tasolla 1  
Valmiusaika jopa 150 tuntia

### **Käyttölupa:**

DC-70 M5 radiopuhelinta saa käyttää Ruotsissa ja Suomessa käyttöluvalla.

### **Takuu:**

Lafayette korjaa takuuajan ilmenevät viat, katso takuehdot.  
Katso takuehdot

## Declaration of conformity

We, **Lafayette Radio AB**,  
Box 130 97, SE-402 52 Gothenburg,  
declare under our own responsibility that the product  
**DC-70 Micro 5**, to which this declaration refers, conforms  
with the relevant standards or other standardising documents:  
1999/5/EC. Accordingly to the regulations in:

ETSI EN 300-086  
ETSI EN 300 135  
ETSI EN 301 489-5  
EN 60950-1



Gothenburg 090209

Phil Bengtsson

# Lafayette

Konsumentkontakt 031-840430. [www.lafayette.eu](http://www.lafayette.eu)



© Lafayette Radio AB 2009

